



a **Point32Health** company

Notificación de Las Políticas de Privacidad de Tufts Health Ritgether

ESTA NOTIFICACIÓN DESCRIBE CÓMO PUEDE UTILIZARSE
Y DIVULGARSE TU INFORMACIÓN MÉDICA Y CÓMO PUEDES
ACCEDER A ELLA. REVÍSA LA DETENIDAMENTE.

Por ley, debemos proteger la privacidad de tu información sanitaria y personal. La información sanitaria es información sobre tu salud o los servicios médicos que recibes. Los datos personales son información como tu dirección o tu número de Seguro Social. La información sanitaria y personal puede ser oral, escrita o electrónica. (A continuación nos referimos a tu información sanitaria y personal como "tu información"). Debemos enviarte esta notificación.

Esta Notificación te informa lo siguiente:

- Cómo protegemos tu información.
- Cómo podemos utilizar tu información.
- Cuándo podemos compartir tu información con otros.
- Qué derechos tienes sobre tu información.

Por ley, debemos cumplir las condiciones descritas en esta notificación. Tenemos derecho a realizar cambios en esta notificación. Si realizamos cambios importantes, te lo notificaremos por correo postal o electrónico. También publicaremos la nueva notificación en nuestro sitio web. Cualquier cambio en la notificación se aplicará a toda la información que tengamos.

Cómo Protegemos Tu Información

Tufts Health RITogether toma muchas medidas para proteger tu información. Limitamos el acceso de los empleados y socios comerciales a tu información. Tenemos políticas y procedimientos de privacidad y seguridad que incluyen salvaguardias físicas para proteger la información, como instalaciones seguras, destrucción de documentos y cajones de archivo cerrados con llave. Utilizamos salvaguardias técnicas para la información electrónica, como redes privadas, contraseñas, requisitos de autenticación y supervisión continua de las amenazas a la seguridad. El acceso a tu información está limitado a los empleados que la necesitan para hacer su trabajo. Además, todos los empleados deben completar una capacitación anual sobre privacidad y seguridad. Tufts Health RITogether

también exige a sus socios comerciales que ayuden a administrar tu cobertura de cuidado de la salud que protejan tu información de acuerdo con las leyes aplicables.

Cómo Recopilamos, Utilizamos y Compartimos Tu Información.

Recopilamos, utilizamos y compartimos tu información con los siguientes:

- Tú o tu representante legal o designado.
- Determinados organismos gubernamentales para asegurarse de que estamos cumpliendo con la ley.
- Nuestras filiales y socios comerciales u otras organizaciones que prestan servicios en nuestro nombre.

Tenemos derecho a recopilar, utilizar y compartir tu información para determinados fines. Puede ser para tu tratamiento o para pagar tus cuidados. En ciertos casos, la ley permite a Tufts Health RITogether utilizar o compartir tu información sanitaria sin tu permiso. Podemos utilizar y compartir tu información de la siguiente manera:

- **Para el Pago.** Para procesar los pagos y abonar las reclamaciones. Por ejemplo, podemos decirle a un médico si pagaremos determinados procedimientos médicos y qué porcentaje de la factura puede estar cubierto.
- **Para el Tratamiento o La Gestión de Los Cuidados.** Para ayudarte con tus cuidados. Por ejemplo, podemos compartir tu información con un hospital en el que estés, para ayudarles a proporcionarte atención médica.
- **Para Operaciones de Cuidado de La Salud.** Por ejemplo, podemos hablar con tu médico sobre un programa especial de control de enfermedades o de bienestar disponible para ti. También podemos estudiar los datos para mejorar nuestros servicios.
- **Para Informarte Sobre Programas o Productos Sanitarios.** Podemos informarte sobre otros tratamientos, productos y servicios. Estas actividades pueden estar limitadas por la ley.

- **Para os Patrocinadores del Plan.** Si recibes seguro de salud a través de tu empleador o del gobierno, podemos dar información sobre la inscripción, la baja y el resumen a tu empleador o al gobierno. Podemos darles otra información si limitan adecuadamente su uso.
- **Para Fines de Suscripción.** Para tomar decisiones sobre la suscripción del seguro médico. No utilizaremos tu información genética con fines de suscripción.
- **Para Comunicarnos Contigo.** Podemos ponernos en contacto contigo en relación con los beneficios de tu seguro médico, la asistencia sanitaria o los pagos.

También podemos recopilar, utilizar y compartir tu información en los siguientes casos:

- **Según lo Exija la Ley.** Para cumplir las leyes que nos son aplicables.
- **Al Suscriptor del Plan de Salud.** Compartir información sobre elegibilidad, copagos, coseguro y deducibles de las personas a su cargo con el suscriptor del plan de salud para facilitar la gestión de los costos sanitarios y la verificación por parte del Servicio de Impuestos Internos.
- **A Las Personas Implicadas en tu Atención.** Un familiar u otra persona que te ayuda con tus cuidados médicos o paga por ellos. También puede ser a un familiar en caso de emergencia. Esto puede suceder si no puedes decirnos si podemos compartir tu información o no. Si no puedes decirnos lo que quieres, utilizaremos nuestro mejor criterio. Si se permite, después de que fallezcas, podemos compartir información con familiares o amigos que te ayudaron con tu cuidado o pagaron por él.
- **Para Actividades de Salud Pública.** Por ejemplo, para evitar la propagación de enfermedades o para informar problemas con productos o medicamentos.
- **Para Denunciar Abusos, Abandono o Violencia Doméstica.** Solo podemos compartir información con ciertas entidades permitidas por la ley, como una agencia de servicios sociales o de protección.
- **Para Actividades de Supervisión de la Salud.** A un organismo autorizado por la ley para obtener la información. Puede ser para licencias, auditorías e investigaciones de fraude y abuso.
- **Para Procedimientos Judiciales o Administrativos.** Por ejemplo, para responder a una orden o citación judicial.
- **Para las Fuerzas de Seguridad.** Por ejemplo, para encontrar a una persona desaparecida o denunciar un delito.
- **Por Amenazas Para la Salud o la Seguridad.** A organismos de salud pública o fuerzas de seguridad, por ejemplo, en caso de emergencia o catástrofe.
- **Para Funciones Gubernamentales.** Para uso militar y de veteranos, seguridad nacional o determinados servicios de protección.
- **Para la Compensación del Trabajador.** Si te lesionaste en el trabajo o para cumplir la legislación laboral.
- **Para Investigación.** Por ejemplo, para estudiar una enfermedad o afección médica. También podemos utilizar la información para ayudar a preparar un estudio de investigación.
- **Para Proporcionar Información Sobre Descendientes.** Por ejemplo, a un perito o médico forense que pueda ayudar a identificar a la persona que murió, por qué murió o para cumplir determinadas leyes. También podemos dar información a empresas funerarias.
- **Para Trasplante de Órganos.** Por ejemplo, para ayudar a obtener, almacenar o trasplantar órganos, ojos o tejidos.
- **A Correccionales o Fuerzas de Seguridad.** Para las personas detenidas, por ejemplo: (1) para proporcionar cuidados de la salud; (2) para proteger tu salud y la salud de los demás; y (3) para la seguridad de la institución.

- **A Nuestros Socios Comerciales y Afiliados Corporativos de Tufts Health Plan.** Son empresas que nos prestan servicios. Se comprometen a proteger tu información.
- **Para divulgaciones por parte de empleados con fines de denuncia.**

Restricciones en el Uso de tu Información.

Seguiremos las leyes federales y estatales que puedan limitar aún más nuestro uso de la información relacionada con lo siguiente:

- Trastorno Por Consumo de Alcohol y Sustancias. Necesitaremos tu permiso o una orden judicial antes de revelar información de determinados programas de tratamiento del trastorno por consumo de sustancias en un proceso en tu contra.
- Datos Biométricos
- Abuso o Abandono de Niños o Adultos, Incluida la Agresión Sexual
- Enfermedades Transmisibles
- Información Genética
- VIH/SIDA
- Salud Conductual
- Información de los Menores
- Medicamentos con Receta
- Enfermedades de Transmisión Sexual
- Salud Reproductiva. Se nos prohíbe utilizar o compartir tus datos de salud reproductiva para colaborar en una investigación o procedimiento judicial en tu contra o contra un proveedor por recibir o proporcionar atención legal. Requeriremos que las entidades que soliciten tu información certifiquen que no utilizarán tu información para un propósito prohibido.

Solo utilizaremos o compartiremos tus datos, incluidos los historiales médicos, tal como se describe en esta notificación o con tu autorización por escrito. Por ejemplo, necesitamos tu permiso si pretendemos vender tu información, utilizarla o compartirla con fines de marketing o recaudación de fondos, o compartir tus notas de psicoterapia, excepto en determinados casos permitidos

por la ley. Puedes darnos permiso para utilizar o compartir tu información enviando un formulario de autorización. El formulario se encuentra en www.TuftsHealthPlan.com o podrías obtener una copia si te comunicas con Servicios para Miembros llamando al número de teléfono que se muestra en tu tarjeta de identificación de Tufts Health RITogether.

Si nos das tu permiso, puedes revocarlo en cualquier momento, notificándonoslo por escrito.

Ten en cuenta que cuando tu información se comparte para un fin permitido, puede ser compartida posteriormente por el destinatario y dejar de estar protegida como se describe en esta notificación.

Tus Derechos

Tienes los siguientes derechos sobre tu información médica.

- **Puedes pedir que limitemos nuestro uso o compartición** para tratamientos, pagos u operaciones de cuidado de salud. Puedes pedir que limitemos la compartición con familiares u otras personas que ayuden con tu cuidado o paguen por él. Podemos permitir **que tus personas a tu cargo pidan límites. Intentaremos atender tu petición, pero no estamos obligados a hacerlo.** Tu solicitud para limitar nuestro uso o compartición debe hacerse por escrito.
- **Puedes pedir que las comunicaciones confidenciales se hagan de otra forma** o en otro lugar. Por ejemplo, en un apartado postal en vez de en tu casa. Accederemos a tu solicitud en la medida en que lo permitan las leyes estatales y federales. Aceptamos solicitudes verbales, pero podemos pedirte que confirmes tu solicitud por escrito. Puedes modificar tu solicitud. Debes hacerlo por escrito.

- **Puedes ver u obtener una copia de determinada información.** Puedes pedir copias de tu información (con ciertas excepciones) verbalmente o por escrito. Si conservamos estos registros en formato electrónico, puedes solicitar una copia electrónica. Podemos enviarte un resumen. Podemos cobrar por las copias. Podemos denegar tu solicitud. Si denegamos tu solicitud, puedes hacer que se revise la denegación.
- **Puedes pedir que se modifique.** Si crees que tus datos son erróneos o están incompletos, puedes pedir que los cambien. Puedes solicitarlo verbalmente o por escrito. Debes indicar los motivos del cambio. Responderemos a tu solicitud en el plazo que debemos hacerlo según la ley. Si denegamos tu solicitud, puedes añadir tu desacuerdo a tu información.
- **Para obtener un informe** sobre cuándo compartimos tu información en los seis años previos a tu solicitud. Si solicitas más de un informe en un período de 12 meses, podemos cobrarte una tarifa razonable. Esto no incluirá cuando compartamos información por los siguientes motivos (i) Para tratamiento, pago y operaciones de asistencia sanitaria; (ii) Contigo o con tu permiso; (iii) Con correccionales o fuerzas de seguridad. Esto no enumerará las divulgaciones que la ley federal no nos obliga a rastrear.
- **Para obtener una copia en papel de esta notificación.** Puedes pedir una copia en papel en cualquier momento. También puedes obtener una copia en nuestro sitio web.
- **Para notificar infracciones.** Tufts Health RITogether debe informarte cuando se produzca una violación de tu información. Te notificaremos por escrito la violación de tus datos a la dirección que nos hayas facilitado. Si tu información de contacto no fue actualizada con nosotros, te informaremos de una violación por otros medios que estén permitidos por la ley.

Utilizar Tus Derechos

Puedes ejercer cualquiera de tus derechos de privacidad descritos anteriormente poniéndote en contacto con el Servicio para Miembros en el número de teléfono que figura en tu tarjeta de identificación RITogether de Tufts Health. En algunos casos, podríamos solicitar que envíes una solicitud por escrito. Tufts Health RITogether no te exigirá que renuncies a tus derechos como condición para la prestación de tratamiento, el pago, la inscripción en un plan de salud o la elegibilidad para recibir beneficios.

Presenta un Reclamo o Queja. Si crees que se vulneraron tus derechos de privacidad, puedes enviar un reclamo o queja a

**Funcionario de Privacidad
Point32Health
1 Wellness Way
Canton, MA 02021**

O puedes llamar a nuestra Línea Directa de Cumplimiento al **877 824-7123** o a Servicios para Miembros al número de teléfono que figura en tu tarjeta de identificación de Tufts Health RITogether.

También tienes derecho a presentar un reclamo ante el secretario del Departamento de Salud y Servicios Humanos. Puedes encontrar más información en www.hhs.gov/ocr.

Tufts Health RI Together no tomará represalias en tu contra por presentar un reclamo.

LA PRESENTE NOTIFICACIÓN ENTRA EN VIGOR EL 30 de junio de 2025 Y SUSTITUYE A LA VERSIÓN FECHADA EL 1 DE SEPTIEMBRE DE 2022.